



Pour donner corps au gypse
il faut en connaître l'âme

FASSA
BORTOLO
QUALITÉ POUR LE BÂTIMENT



La Tradition 01
4-5

L'extraction du gypse 02
6-9

Le système productif 03
10-13

Les Certifications et les COV 04
14-19

Les opérations de restauration 05
20-21

Le Système Intégré 06
Fassa Bortolo 22-30

Un des plus anciens matériaux de construction, le plâtre est la matière historique de la tradition de la construction de Fassa Bortolo. Grâce à sa respirabilité élevée, il est un des produits les plus naturels utilisé dans le bâtiment, pour la production de plaques de plâtre, pour l'isolation acoustique et thermique, pour les stucs et enduits. Matériau unique et irremplaçable dont la qualité est essentielle pour garantir les meilleures prestations.





01 LA TRADITION



Le plâtre c'est Fassa Bortolo. Depuis toujours.

Depuis toujours le plâtre de qualité est associé au nom Fassa Bortolo.

La
Tradition

Parce que Fassa Bortolo s'inscrit dans la culture du bâtiment depuis plus de 300 ans, depuis 1710 date à laquelle la société est apparue pour la première fois dans le secteur et a commencé à travailler les matériaux précieux d'origines italiennes, un travail d'avant garde et de qualité.

Le plâtre est extrait dans nos carrières en Italie avec des techniques de pointe permettant d'en préserver intactes toutes ses qualités.

Un gypse très pur, qui provient du cœur le plus profond des gisements exploités de manière souterraine : quatre couches superposées de gypse absolument cristallin.



02

L'EXTRACTION DU GYPSE

- L'extraction du gypse
- Les carrières, les gisements



Nous descendons en profondeur, pour ramener à la surface la meilleure qualité

Extraction du gypse

Les carrières,
les gisements

Fassa Bortolo a engagé des investissements importants, dès les années 90, dans le secteur de l'extraction, qui lui ont permis de découvrir à Moncalvo, dans la région de Montferrat, un important gisement de gypse d'excellente qualité.

C'est là, qu'en 2001, naît la première usine dédiée à l'extraction du gypse Fassa.

Puis, en 2010, une nouvelle usine à Calliano (Asti), un gisement complètement souterrain qui garantit pureté et qualité exceptionnelle du gypse, et, par conséquent, la maniabilité appréciée par les applicateurs les plus exigeants.

Le choix de gisements souterrains garanti un impact environnemental faible et maîtrisé.

02

extraction du gypse
les carrières,
les gisements

Entre l'homme
et la nature.
Entre la nature
et la technologie.
La recherche
d'un équilibre
parfait.

Dans l'usine de Calliano tout a été conçu pour s'harmoniser avec l'environnement.

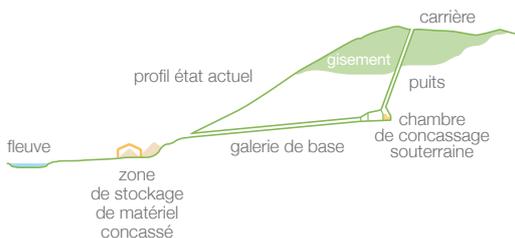
Tout a été conçu dans les moindres détails. Des études préalables sur le paysage, et sur les couleurs de l'usine, à l'extraction effectuée par haveuse machine à attaque ponctuelle, dotée d'un bras mobile doté de tête rotative qui creuse la matière en le désagrégeant et en la broyant. Puis une bande de transport souterrain achemine directement le gypse vers l'usine.

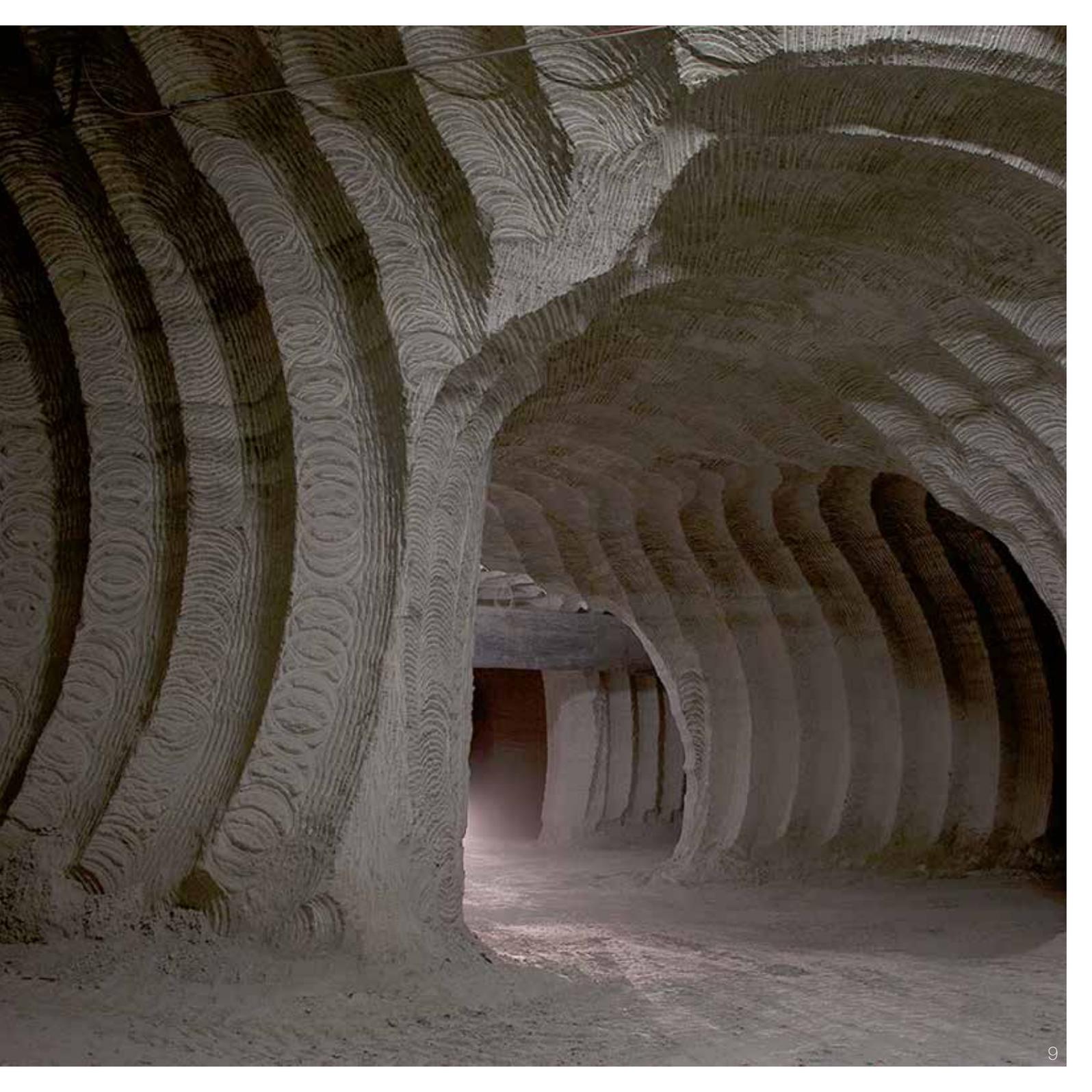
Sans impacts sur l'environnement extérieur, sans utilisation d'explosifs, sans nécessité de traitements ultérieurs ou préliminaires

Dans la carrière souterraine le gisement est constitué de quatre niveaux principaux de gypse, parmi lesquels les trois inférieurs sont composés de gypse « macro cristallin », la variété la plus précieuse.

Aujourd'hui Fassa Bortolo est propriétaire de gisements de gypse dans le Piémont, aux Abruzzes et également à l'étranger, en particulier en Espagne. Tous avec un trait commun : variété et qualité optimale de la matière première et gestion efficace. Tout cela rend le gypse Fassa un des plus choisis et appréciés sur le marché.

SCHEMA CARRIERES







03 LE SYSTÈME PRODUCTIF

- Le Système productif
- Le Processus, les contrôles



La valeur de la recherche, la confiance dans la technique, la philosophie du respect.

Fassa Bortolo c'est également la valeur d'un grand savoir-faire, une expérience ancienne dans le gypse et dans le cadre du bâtiment.

Le système productif

Le processus, les contrôles

Une activité intense de recherche dans le laboratoire (certifié ISO 9001) développe formules et technologies toujours plus évoluées. Grâce à cette tradition et à ces investissements, la société donne vie à une large gamme de produits à base de plâtre parmi lesquels les plaques de parement en plâtre Gypsotech.

Également dans la phase productive la philosophie est celle du respect : l'ensemble du processus de fabrication est à basse énergie.

Les gaz sortant de la cheminée sont formés de vapeur d'eau, produits de la combustion du méthane et des poussières résiduelles. Le système de surveillance des émissions développé par la société Fassa a été approuvé par l'ARPA (Agence régionale italienne pour la protection de l'environnement) d'Asti, qui sera donc en mesure de vérifier continuellement et en temps réel la quantité et la qualité des émissions de ces gaz.

03

système productif
les processus,
les contrôles

Plaques de plâtre
GypsoTech.
Uniquement les
meilleures
deviennent
éléments
constructifs

GYPSOTECH
SISTEMA CARTONGESSO

Après la phase de cuisson (calcination), le gypse est broyé et déposé, et ensuite mélangé avec les autres composants. À présent le plâtre est prêt à devenir le « cœur » d'une plaque GypsoTech.

Les plaques GypsoTech proviennent d'un mélange à base d'eau, plâtre et d'autres additifs ; ce mélange est étalé sur une bande de carton recyclé à 100 %, en créant une sorte de « sandwich » carton-plâtre-carton.

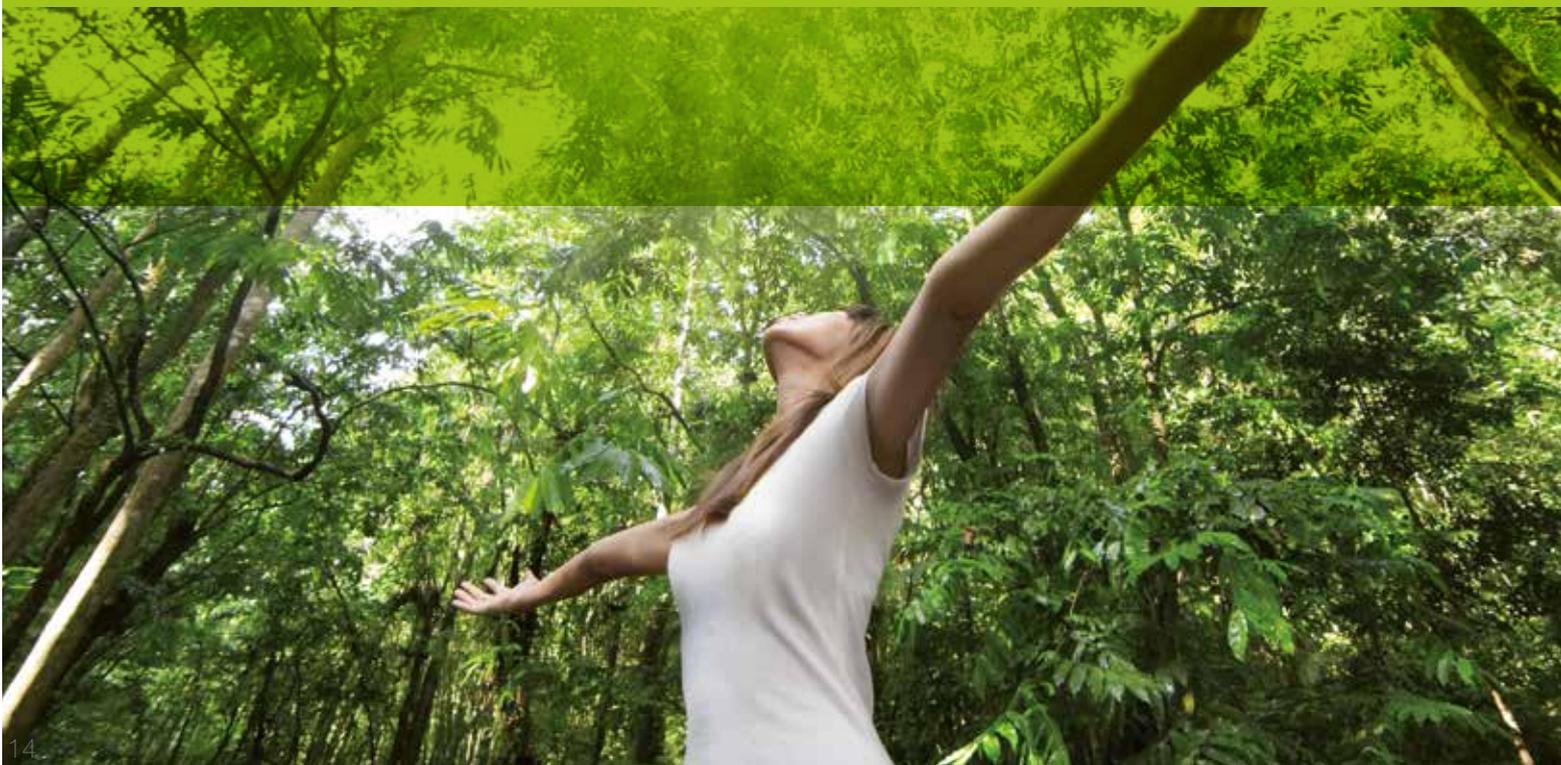
Les plaques sont soumises au contrôle de qualité pendant tout le procédé de production, conformément aux procédures et fréquences indiquées par la norme EN 520 et par le règlement de la marque NF plaques de plâtre suivi par le CSTB (Centre Scientifique et technique du Bâtiment).

En particulier, à la fin du cycle de production, les plaques sont vérifiées par un personnel spécifique, dans le laboratoire de contrôle qualité. Au cours de cette phase, les plaques qui ne respectent pas les spécifications sont broyées et réutilisées comme matière première mélangée avec le gypse de la carrière, évitant ainsi tout gaspillage de ressources. Les plaques conformes aux critères de qualité sont conditionnées et stockées en entrepôt couvert.





04 CERTIFICATIONS ET COV



Avec le plâtre Fassa, plus de qualité dans l'air, plus de salubrité, plus de bien-être.

— Certifications

COV

Tous les produits à base de plâtre Fassa sont garantis par un système de certification attestant la valeur, la sécurité et la salubrité des composants, mais également le respect de l'environnement, l'impact sur sa conservation, la contribution à la durabilité et à l'économie d'énergie.

Les attestations et les crédits sont livrés par des organismes internationaux et concernent différentes et multiples catégories de qualité du produit : les standards de référence sont ceux utilisés pour le secteur du bâtiment au niveau global.

04

Certifications
COV

Le choix des
produits
COV Free.
Une formule
à zero émissions
nuisibles.

Le plâtre Fassa n'est pas seulement un allié des systèmes constructifs et du mobilier.

Les produits à base de plâtre Fassa sont tous à très basses émissions de COV, composant organiques volatils.

Ils respectent les critères fixés par la réglementation de l'Union Européenne visant à prévenir ou à limiter la pollution atmosphérique.

Étiquetage sanitaire



Système de classement et étiquetage relatif aux émissions de Composés organiques volatils (COV) des produits de construction, décoration et finitions pour intérieur.



04

Certifications
COV

Certifications qui attestent la durabilité et l'économie d'énergie.

Alignés aux standards des organismes réglementaires les plus accrédités en matière.

Les produits Fassa vantent les précieux crédits LEED, qui attestent l'excellence dans le bâtiment éco-durable.

Nait aux États-Unis, LEED (Green Building Rating - Leadership in Energy and Environmental Design), est une certification qui distingue les bâtiments environnementalement durables, aussi bien du point de vue énergétique que de la consommation des ressources environnementales utilisées pour la réalisation. Un standard qui a la particularité de concerner tout le processus de conception des bâtiments : du projet aux choix des matériaux, de l'efficacité de l'enveloppe et des installations, à l'utilisation de sources d'énergie renouvelable, à l'utilisation de matériaux recyclés, la qualité et au confort de l'environnement intérieur.

Les produits Fassa contribuent à certifier un bâtiment de façon « durable » selon le protocole LEED.

Crédits Leed



Fassa associé à GBC Green Building Council Italia.





05

OPÉRATIONS DE
RESTAURATION

Choisit pour la restauration des ouvrages de Canova.

Pour Fassa Bortolo construire signifie quelque chose de plus, qui va au-delà de la sphère d'un travail de construction ou d'un ameublement.

Pour Fassa Bortolo construire signifie également s'investir dans la culture.

Un engagement concret, qui se traduit en actions et en investissements, pour préserver la mémoire du passé et construire la vision du futur.

Art

Grandes œuvres
de restauration

C'est la philosophie qui a animé le financement de la restauration de la « Danseuse avec les cymbales » et les « Trois Grâces » de Antonio Canova, conservées dans la Gipsoteca de Possagno (Trévise). Deux grands projets de « Reverse Engineering », où les parties abimées ont été complètement reconstruites en plâtre Gypsotech, en rendant aux ouvrages le charme de leur harmonie originale.



06

LE SYSTÈME INTÉGRÉ FASSA BORTOLO



Plaques de plâtre, stucs, enduits de lissage à base de plâtre : une gamme complète pour de nombreuses exigences.

Gamme

**Produits et
domaine d'emploi**

Des plaques de plâtre aux stucs, des enduits aux finitions : la pureté du gypse Fassa est une ressource extrêmement polyvalente à la base d'une très large gamme de produits. La qualité des matériaux rencontre la qualité du Système Intégré Fassa Bortolo.

Il offre l'avantage d'une gamme de produits et de compétences en synergie, garantit la qualité absolue de tous les types de travaux, élargit et intègre le potentiel et les opportunités d'un projet.

06

Gamme **Produits**

Plaques de
plâtre cartonées



PLAQUES DE PLÂTRE

Plaques composées d'un cœur en plâtre associé à deux feuilles de carton spécial recyclé haute résistance.

Colle à carreaux
de plâtre
FASSAKOLL



FASSAKOLL

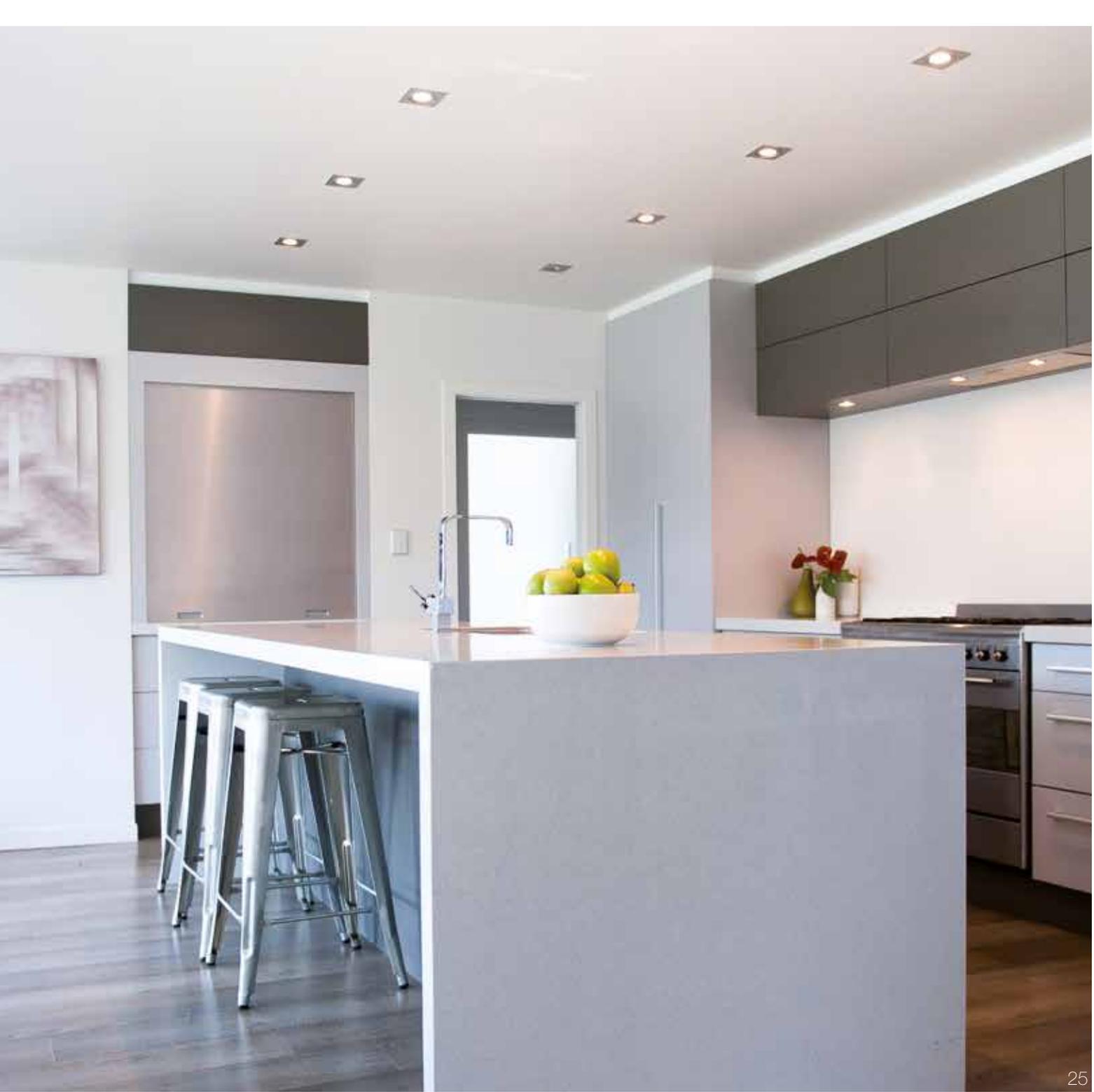
Colle à carreaux de plâtre.

Mortier-colle
GYSOMAF



GYSOMAF

Mortier prêt à gâcher utilisé pour coller plaques et doublages.



06

Gamme **Produits**

Enduits
à joint



FASSAFLASH - FASSAJOINT

Les enduits FASSAJOINT sont des enduits prêts à gâcher à base de plâtre, adjuvants minéraux et organiques qui en améliorent la maniabilité et l'adhérence ; ils sont utilisés pour le traitement des joints de plaques de plâtre, pour le lissage complet des joint, pour leur finition et pour les petites réparations d'éléments en plâtre ou plaques de plâtre abîmés.

Temps d'ouvrabilité variable selon le produit, de 30 minutes (Fassaflash) à 8 heures (Fassajoint 8h).



Temps d'ouvrabilité



FASSAFLASH



FASSAJOINT 1h



FASSAJOINT 2h



FASSAJOINT 3h



FASSAJOINT 8h



06

Gamme Produits

Enduits
de fond



ZB 23 - Z 150 - ZF 12 - Z 161
Enduits de fond à base de plâtre, chaux
et perlite, pour l'intérieur.
Maniabilité optimale.

Enduits
de lissage,
rebouchage,
modelage

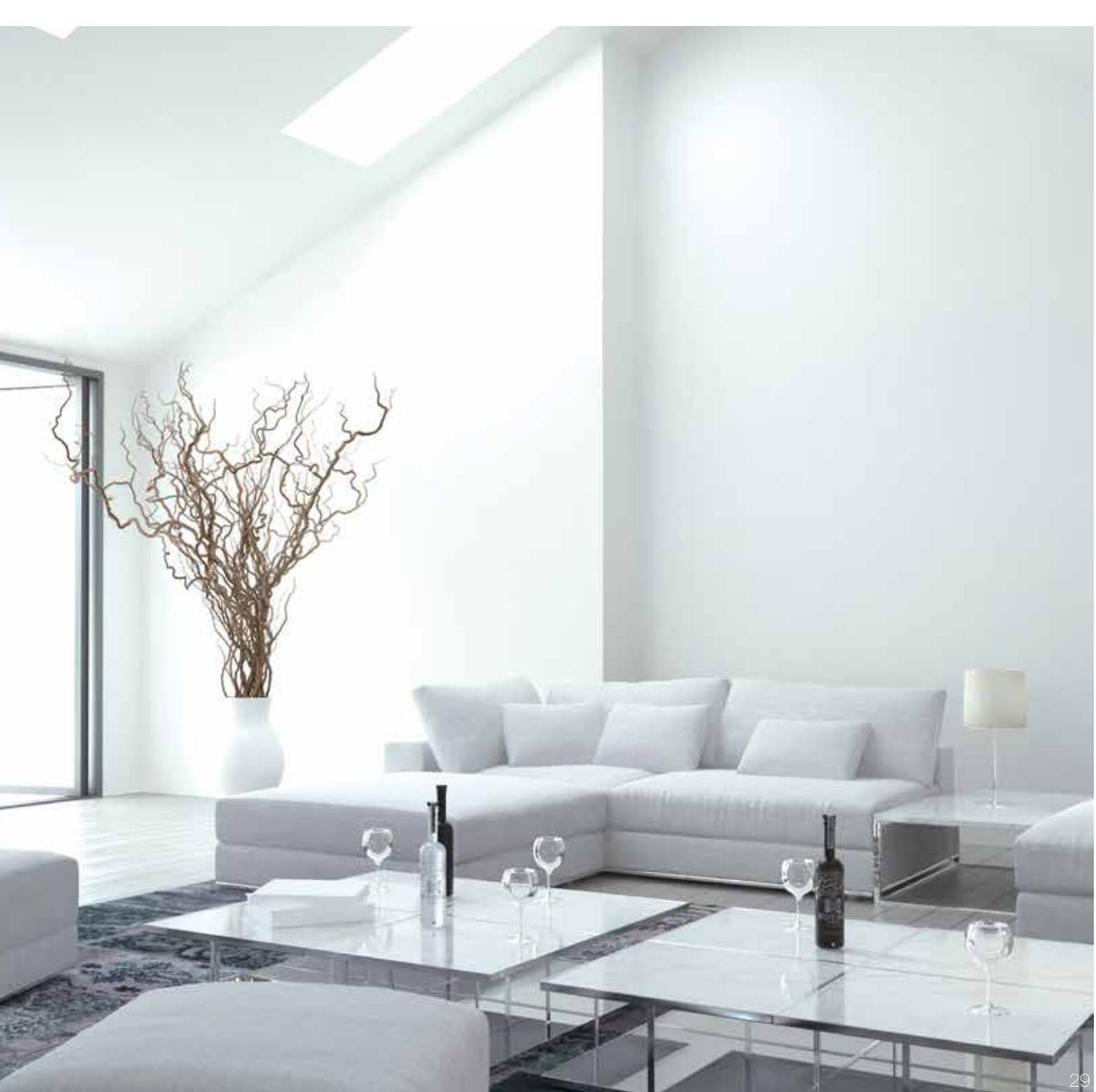


SCAGLIOLA - SCAGLIOLA PRONTA
Plâtres prise rapide multifonction. Enduits de fond
et couches de lissage/rebouchage/modelage, à
application manuelle.

Enduits
de lissage

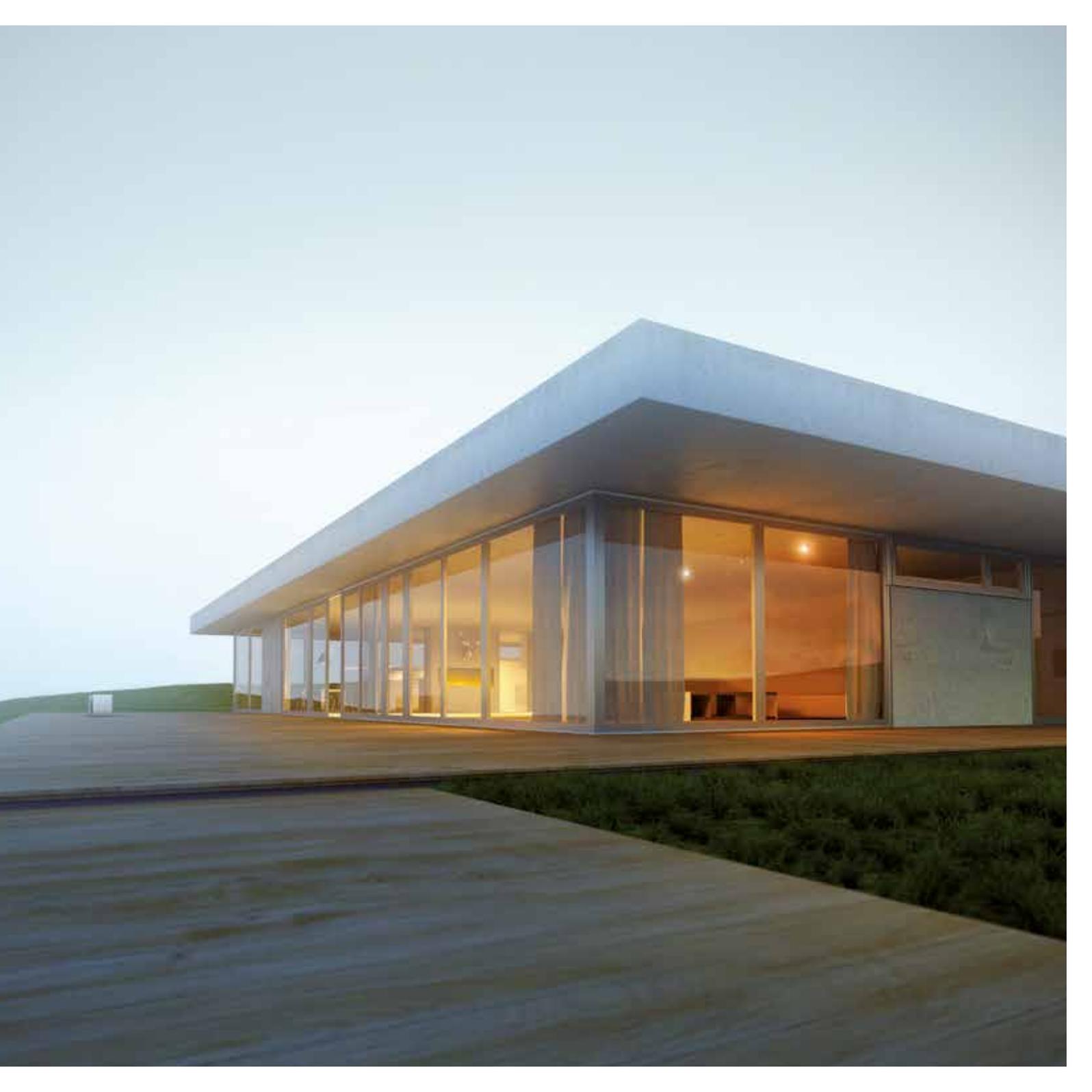


ZM 136 - ZL 25
Enduits de lissage à base de plâtre pour l'intérieur,
pour un résultat esthétique très fin.



La Gamme

		PRODUIT	DENSITÉ PRODUIT DURCI	GRANULOMÉTRIE	ÉPAISSEUR D'APPLICATION	TEMPS DE PRISE	RENDEMENT	CONDITIONNEMENT
GYPSOTECH	COLLES	FASSAKOLL	950 Kg/m ³	< 0,2 mm	2 mm	2 heures		25 Kg
		GYPSOMAF	1 000 Kg/m ³	< 0,2 mm	2 mm	3 heures		10-25 Kg
	ENDUITS À JOINT	FASSAFLASH	1 000 Kg/m ³	< 0,2 mm	selon les bords	30 minutes	0,3-0,5 Kg/m ² pour lissages sur cloisons et contre cloisons en plaque de plâtre	5 Kg
		FASSAJOINT 1h	env. 950 kg/m ³	< 0,2 mm	selon les bords	1 heures	env. 0,3 à 0,5 kg/m ² pour lissages sur cloisons et contre cloisons en plaque de plâtre	5-10 Kg
		FASSAJOINT 2h	env. 950 kg/m ³	< 0,2 mm	selon les bords	2 heures	env. 0,3 à 0,5 kg/m ² pour lissages sur cloisons et contre cloisons en plaque de plâtre	5-10-25 Kg
		FASSAJOINT 3h	env. 990 kg/m ³	< 0,2 mm	selon les bords	3 heures	env. 0,3 à 0,5 kg/m ² pour lissages sur cloisons et contre cloisons en plaque de plâtre	25 Kg
		FASSAJOINT 8h	1 000 Kg/m ³	< 0,2 mm	selon les bords	8 heures	env. 0,3 à 0,5 kg/m ² pour lissages sur cloisons et contre cloisons en plaque de plâtre	25 Kg
		ZB 23	1 300 Kg/m ³	< 1,5 mm	7 mm	2 heures	12,5 Kg/m ² avec épaisseur 10 mm	En silo-25 Kg
	Z 150	1 100 Kg/m ³	< 1,5 mm	5 mm	2 heures	9 Kg/m ² avec épaisseur 10 mm	En silo-25 Kg	
	ZF 12	1 200 Kg/m ³	< 1,5 mm	7 mm	3 heures	11,5 Kg/m ² avec épaisseur 10 mm	En silo-25 Kg	
	Z 161	1 100 Kg/m ³	< 1,5 mm	5 mm	2 heures	10 Kg/m ² avec épaisseur 10 mm	En silo-25 Kg	
	ENDUITS LISSAGE/REBOUCHAGE/ MODELAGE	SCAGLIOLA/ SCAGLIOLA PRONTA	1 100 Kg/m ³	< 0,3 mm	comme enduit : au moins 5 mm comme enduit de lissage : au moins 3 mm	non inférieur à 1h	10 Kg/m ² avec épaisseur 10 mm	25 Kg
	ENDUITS DE LISSAGE	ZM 136	1 150 Kg/m ³	< 0,2 mm	1 à 8 mm	50 min	1 Kg/m ² avec épaisseur 1 mm	25 Kg
		ZL 25	1 150 Kg/m ³	< 0,1 mm	max 3 mm	1,5 heures	env. 0,9 kg/m ² avec épaisseur 1 mm	5-25 Kg





GROUPE FASSA

FASSA S.r.l.

Via Lazzaris, 3 - 31027 Spresiano (Trévise)

tél. +39 0422 7222 - fax +39 0422 887509

www.fassabortolo.com - fassa@fassabortolo.com

FASSA FRANCE - France

320, Avenue Berthelot - 69008 Lyon

Gestion Commandes : tél. 0800 300 338 - fax 0800 300 390

commande.fassafrance@fassabortolo.fr

Administration : tél. +39 0422 7222 - fax +39 0422 887509

www.fassabortolo.fr - fassafrance@fassabortolo.com

Pour toute information technique : bureau.technique@fassabortolo.fr

USINES DE PRODUCTION

Italie

Spresiano (Trévise) - tél. +39 0422 521945 - fax +39 0422 725478

Artena (Rome) - tél. +39 06 951912145 - fax +39 06 9516627

Bagnasco (Coni) - tél. +39 0174 716618 - fax +39 0422 723041

Bitonto (Bari) - tél. +39 080 5853345 - fax +39 0422 723031

Calliano (Asti) - tél. +39 0141 915145 - fax +39 0422 723055

Mazzano (Brescia) - tél. +39 030 2629361 - fax +39 0422 723065

Molazzana (Lucques) - tél. +39 0583 641687 - fax +39 0422 723045

Moncalvo (Asti) - tél. +39 0141 911434 - fax +39 0422 723050

Montichiari (Brescia) - tél. +39 030 9961953 - fax +39 0422 723061

Popoli (Pescara) - tél. +39 085 9875027 - fax +39 0422 723014

Ravenna - tél. +39 0544 688445 - fax +39 0422 723020

Sala al Barro (Lecco) - tél. +39 0341 242245 - fax +39 0422 723070

Ceraino di Dolcè (Vérone) - tél. +39 045 4950289 - fax +39 045 5112472

IMPA S.p.A.

San Pietro di Feletto (Trévise) - tél. +39 0438 4548 - fax +39 0438 454915

CALCE BARATTONI S.p.A.

Schio (Vicenza) - tél. +39 0445 575130 - fax +39 0445 575287

VILCA S.p.A.

Villaga (Vicenza) - tél. +39 0444 886711 - fax +39 0444 886651

YEDESA S.A. - Espagne

Antas (Almería) - tél. +34 950 61 90 04

Portugal

FASSALUSA Lda

São Mamede (Batalha) - tél. +351 244 709 200 - fax +351 244 704 020

FILIALES COMMERCIALES

Italie

Altopascio (Lucques) - tél. +39 0583 216669 - fax +39 0422 723048

Bolzano - tél. +39 0471 203360 - fax +39 0422 723008

Sassuolo (Modène) - tél. +39 0536 810961 - fax +39 0422 723022

FASSA SA - Suisse

Mezzovico (Lugano) - tél. +41 (0) 91 9359070 - fax +41 (0) 91 9359079

Aclens - tél. +41 (0) 21 6363670 - fax +41 (0) 21 6363672

Dietikon (Zurich) - tél. +41 (0) 43 3178588 - fax +41 (0) 43 3211712

FASSA HISPANIA SL - Espagne

Madrid - tél. +34 606b734 628 - fax +351 244 704 020

FASSA UK Ltd - Royaume Uni

Tewkesbury - tél. +44 (0) 1684 212272